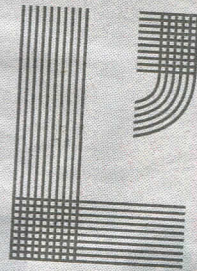


21

la Repubblica

Giovedì
19 aprile
2018



L'ALTRA PAGINA

La guida

Le proposte della Crusca

come evitare l'inglese



Banche

Bail in / Salvataggio interno

Bail out / Salvataggio esterno



Fisco

Voluntary disclosure /

Collaborazione volontaria



Immigrazione

Hot spot / Centro di
identificazione



Nuove leggi

Stepchild adoption /

Adozione del figlio del partner
– Adozione del 'configlio'

Whistleblower / Allertatore
civico



Università/Aziende

Benchmark / Parametro di
riferimento

Tool / Strumento

Student (o client) satisfaction
/ Soddisfazione dello
studente (o dell'utente)

Debriefing / Resoconto

Executive summary / Sintesi

Abstract / Sommario o sintesi

Feedback / Riscontro

Distance learning /
Apprendimento a distanza
(distinto da e-learning /
teleapprendimento o
apprendimento on line)

Public engagement /
Impegno pubblico

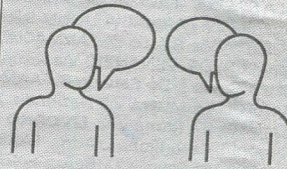
Valutazione della
performance /
Valutazione dei risultati

Smart working / Lavoro agile

Road map / Piano operativo –
cronoprogramma

Deadline / Termine ultimo –
scadenza

Fonte: GRUPPO INCIPIT –
ACCADEMIA DELLA CRUSCA



Il personaggio

Claudio
Marazzini,
professore di
storia della
Lingua italiana, è
presidente

dell'Accademia della Crusca dal
2014. Il suo ultimo libro, in uscita
il 30 aprile, è *L'italiano è
meraviglioso. Come e perché
dobbiamo salvarlo* (Rizzoli)